REVAL
LE BIEN-ÊTRE DURABLE

FR Manuel d'utilisation



BAIGNOIRE à hauteur variable électrique

Onyx

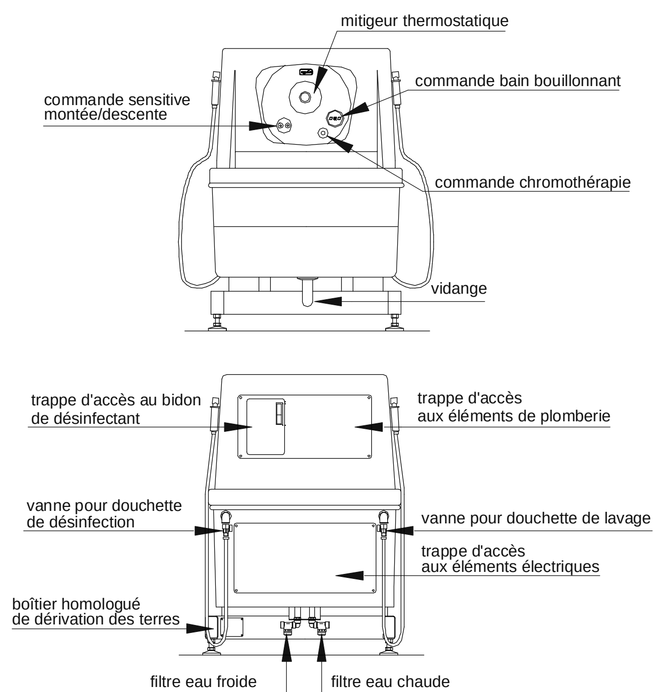
7440.00
7440.01
7441.00
7441.01

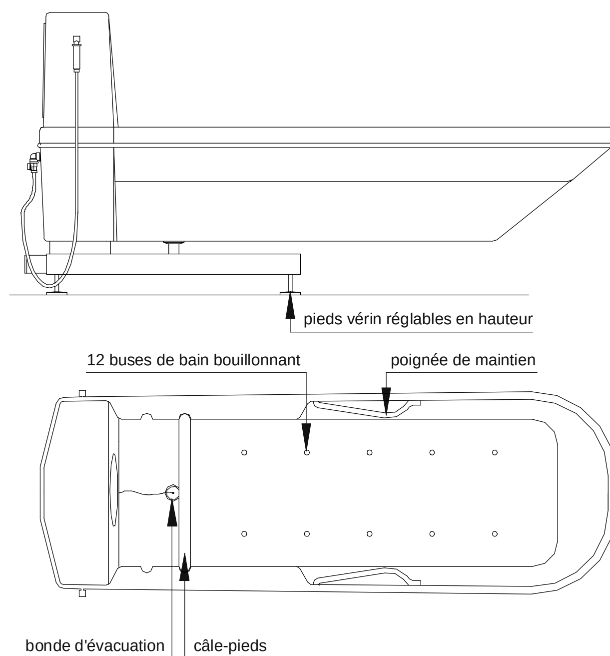
CE

SOMMAIRE

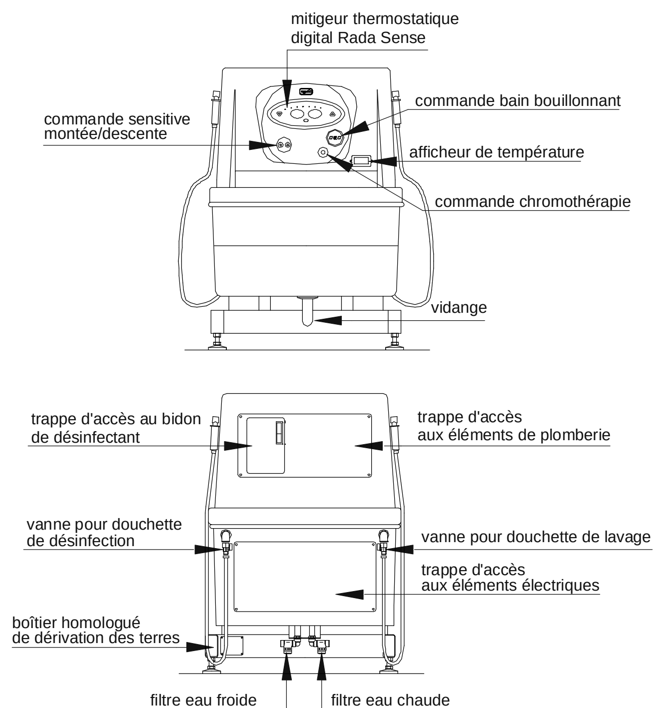
TABLE DES MATIERES **PAGES**

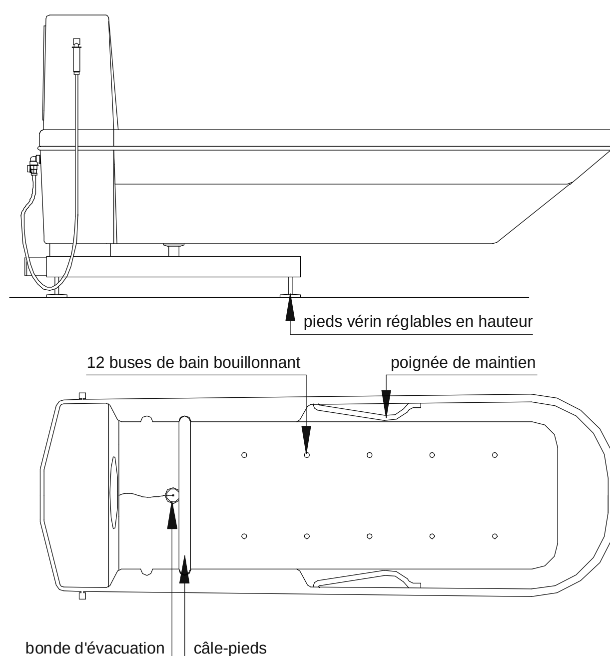
PLAN D'ENSEMBLE VERSION 7440



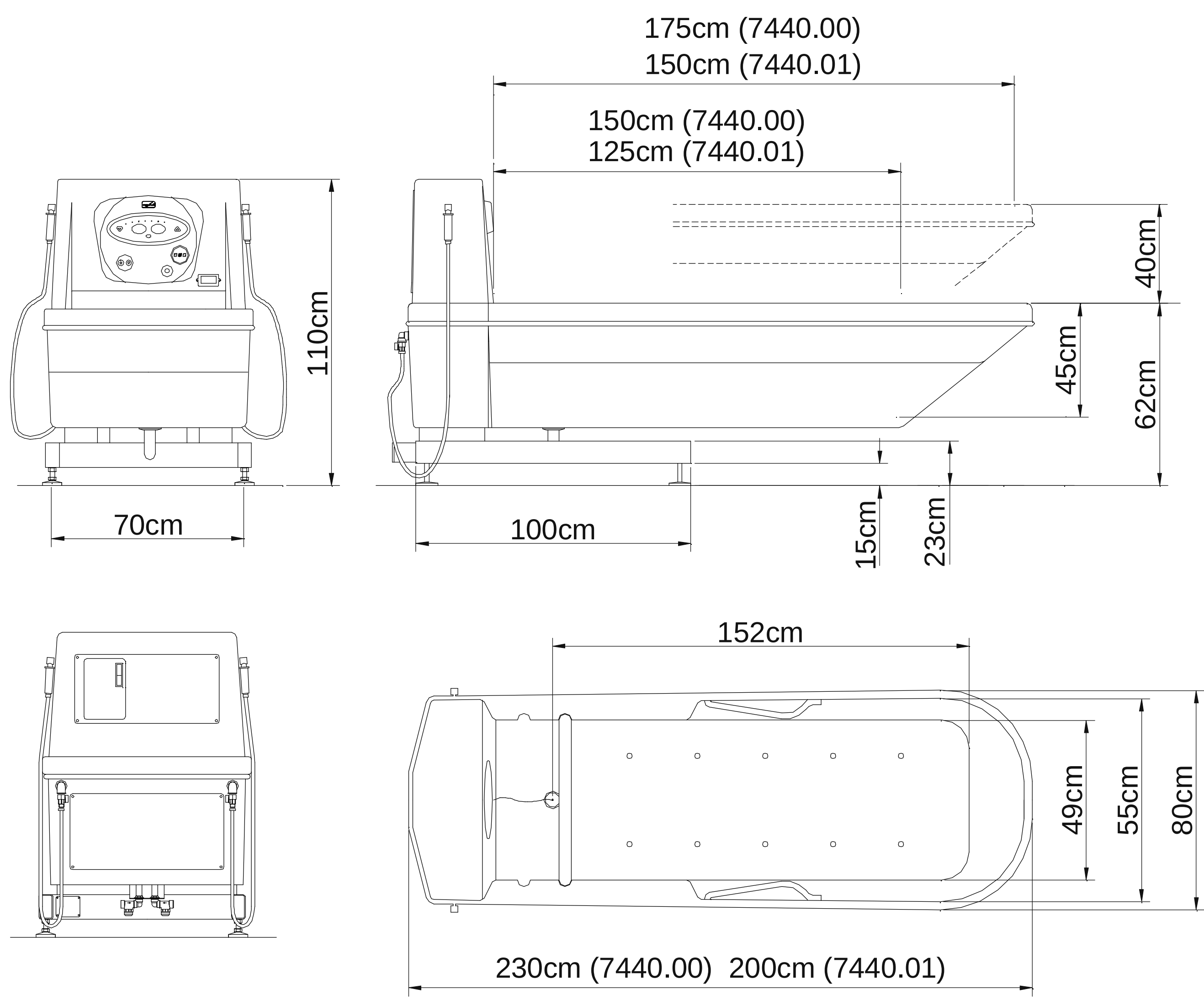


PLAN D'ENSEMBLE VERSION 7441





DIMENSIONS


175cm (7440.00)
150cm (7440.01)
150cm (7440.00)
125cm (7440.01)
110cm
40cm
45cm
62cm
70cm
100cm
15cm
23cm
152cm
49cm
55cm
80cm
230cm (7440.00) 200cm (7440.01)

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

VERSIONS:

REF. 7440.00 Baignoire à hauteur variable électrique ONYX (2.30m)
REF. 7440.01 Baignoire à hauteur variable électrique ONYX (2.00m)
REF. 7441.00 Baignoire à hauteur variable électrique ONYX (2.30m) avec mitigeur thermostatique Rada Sense
REF. 7441.01 Baignoire à hauteur variable électrique ONYX (2.00m) avec mitigeur thermostatique Rada Sense

OPTIONS :

REF. 7121.99 Option bain bouillonnant à air.
REF. 7132.99 Option arrêt automatique du remplissage.
REF. 7440.60 Option chromothérapie.
REF. 7440.70 Option aromathérapie.

GÉNÉRAL

- Volume d'eau maximum (cuve longue) : 200 litres
- Volume d'eau maximum (cuve courte) : 180 litres
- Hauteur variable de 62 à 102cm
- Poids à vide (cuve longue) : 120 kg
- Poids à vide (cuve courte) : 110kg
- Temps de remplissage: ~4 minutes à 3 bars

CUVELAGE

- Baignoire en polyester armé à double cuvelage de couleur blanche.
- Cuve ergonomique sans aspérités avec poignées latérales.

PLOMBERIE

- Raccordements internes et externes en flexibles inox tressés renforcés.
- Filtres arrivées d'eau 300µ.
- Mitigeur thermostatique digital débit 60 l/min sous 3 bars (RADA Sense).
- Mitigeur thermostatique: débit 54 l/min, filtration 500µ, clapets anti-retour intégrés, sécurité anti-Brûlures.
- Température maxi du bain préréglée à 40°C
- Température maxi de la douchette de lavage préréglée à 38°C
- Bidon de désinfectant : 2 litres
- Vidange sans trop plein évitant tout risque de contamination.

ELECTRICITÉ

- Alimentation électrique générale : 230V - 50Hz - 180W
- Alimentation électrique générale avec option bain bouillonnant: 230V - 50Hz - 1180W
- Vérin électrique : 24V - 5,2A - IP66 - course 400mm -3000N
- Compresseur : 230V - 50Hz - 700W
- Réchauffeur électrique : 300W
- Commande compresseur: 5V

COMFORMITE

- 73/23/CEE (Directive basse tension)
- 89/336/CEE (Directive compatibilité électrodomestiques…)
- NF EN 60335-2-60 (Sécurité des appareils électrodomestiques…)
- NF EN 60335-2-60 (Règles particulières pour les baignoires…)
- NF C 15-100 (Installation électrique à basse tension…)
- NF EN1717 (Protection contre la pollution de l'eau potable…)

FONCTIONNEMENT

La hauteur variable de la baignoire « Onyx » s'obtient à l'aide d'un vérin électrique 24V à commande électrique associé à un vérin à gaz.

Le remplissage de la baignoire ainsi que l'alimentation en eau mitigée de la douchette de lavage se fait par un mitigeur thermostatique.

Un afficheur digital permet de surveiller avec facilité la température de l'eau sur le modèle 7441.00

La douchette de désinfection est alimentée en eau froide pour une meilleure efficacité du produit de désinfectant.

Chaque douchette est munie d'une gâchette ainsi que d'une vanne ¼ de tour permettant de stopper ou de régler la pression d'eau.

Le bain bouillonnant à air (en option) est assuré par un compresseur.
Son principe est d'injecter de l'air sous pression à débit variable au travers de 12 buses munies de clapets anti-retour et disposées au fond de la cuve.
La commande du bain bouillonnant est située sur le pupitre de commande.

Le système de désinfection est composé d'un bidon de 2 litres destiné à recevoir le produit désinfectant dilué (cf dosage), d'un plongeur avec buse calibrée et d'une douchette de désinfection avec gâchette.

CONSIGNES DE SECURITE ET AVERTISSEMENTS

Ne pas utiliser la baignoire si vous ne comprenez pas ce guide !
Pour assurer l'utilisation sécuritaire de la baignoire, veuillez lire attentivement ce guide, et plus particulièrement les consignes de sécurité ci-dessous, avant l'installation, l'utilisation ou l'entretien de cet équipement.
Si les informations de ce guide ne sont pas complètement comprises, contactez Reval pour plus de détails. Si vous ne respectez pas les avertissements de ce guide, des blessures pourraient s'ensuivre.
Gardez ce manuel avec la baignoire et s'y référer au besoin. Le contenu de ce manuel est sujet à des modifications sans préavis aux usagers.

- La baignoire Onyx doit être installée par un entrepreneur ou un technicien en installation autorisé.

- NE PAS essayer de soulever la baignoire.
- NE PAS rester sous la baignoire lors de sa descente.
- NE PAS faire fonctionner le bain bouillonnant sans eau.
- NE PAS tirer brusquement sur les douchettes.
- NE PAS laisser immergées les douchettes dans le bain.
- NE PAS laisser d'objet sous la baignoire.
- NE PAS régler la température de l'eau à plus de 43°C en présence d'un patient.
- **NE PAS faire fonctionner d'appareil électrique près du bain.**
- **NE PAS utiliser d'objet électrique (séchoir ou rasoir électrique) dans le bain.**
- NE PAS forcer sur les commandes et les robinets.
- **NE PAS utiliser ou diriger la douchette de désinfection en présence du patient.**
- TOUJOURS faire une vérification quotidienne avant l'utilisation de la baignoire.
- TOUJOURS s'assurer de la sécurité du patient au moment où il entre où il sort de la baignoire. (Utiliser des barres d'appui, régler la hauteur de la baignoire, etc…)
- TOUJOURS être préparé avant le transfert d'un patient.
- **TOUJOURS vérifier la température de l'eau avant que le patient n'entre dans la baignoire ou pendant l'utilisation de la douchette de lavage.**
- Nettoyer la baignoire après chaque utilisation.
- Désinfecter la baignoire entre chaque utilisation.
- Toutes les vannes doivent être fermées après avoir rempli la cuve.
- **Lorsqu'il faut utiliser un produit désinfectant, il faut porter des gants en caoutchouc, un tablier et un dispositif de protection des yeux. En cas de contact avec les yeux ou la peau suivre les procédures indiquées sur le bidon de désinfectant et la fiche signalétique.**
- Un contrôle de sécurité doit être effectuée chaque semaine pour s'assurer que tous les tuyaux, conduits, raccords et dispositifs de fixation sont en bon état.
- Vérifier l'état des tuyaux de douchette et plus particulièrement celui de la désinfection.
- Garder tous les composants de la baignoire propres et secs.

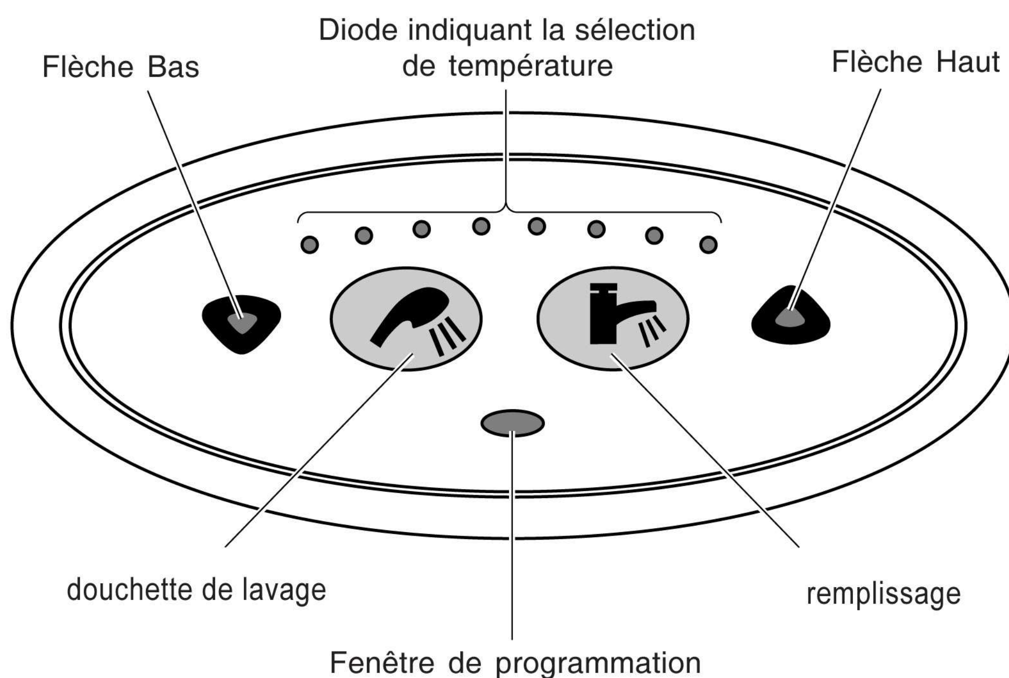
MONTÉE/DESCENTE DE LA CUVE

Afin de procéder au changement de hauteur, utiliser les boutons poussoirs ▲ et ▼ situés sur le plastron sur le pupitre :

- Montée de la baignoire: appuyer sur le bouton ▲
- Descente de la baignoire: appuyer sur le bouton ▼

FONCTIONNEMENT DU MITIGEUR RADA SENSE (MODELE 7441.00)

Le mitigeur thermostatique digital situé sur le pupitre permet le réglage de la température de l'eau destiné au remplissage de la cuve ainsi qu'à la douchette de lavage.
Il permet d'allumer et d'éteindre le remplissage ainsi que la douchette de lavage.



La température maximale du bain est préréglée à 40°C.
La température maximale de la douchette de lavage est préréglée à 38°C.

Le remplissage s'éteint automatiquement après 5 minutes.
La douchette de lavage s'éteint automatiquement après 30 secondes.

Vérifier, avant chaque immersion, la température de l'eau.

Si la baignoire n'est pas équipée de l'option arrêt automatique de remplissage, stopper l'eau à 10cm environ au-dessous du bord de la cuve.

Si la baignoire est équipée de l'option arrêt automatique de remplissage,
Il est conseiller d'effectuer un test du capteur avant le remplissage.
(voir procédure dans ce manuel d'utilisation)

UTILISATION

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU (MODELE 7440)

Le mitigeur thermostatique situé sur le pupitre permet le réglage de la température de l'eau destiné au remplissage de la cuve ainsi qu'à la douchette de lavage.
Lors de l'utilisation, si l'on désire une eau supérieure à 40°C, enfoncer l'index « rouge » et tourner le bouton vers la gauche.
Pour régler la température de l'eau, tourner le bouton du mitigeur thermostatique vers la gauche ou vers la droite selon la température souhaitée.



Vérifier, avant chaque immersion, la température de l'eau.

REMPLISSAGE DE LA BAIGNOIRE (MODELE 7440)

Le remplissage se fait à l'aide du robinet situé sous le mitigeur.
Tourner le robinet vers la gauche pour le remplissage.
Tourner le robinet vers la droite pour l'arrêt du remplissage.

Si la baignoire n'est pas équipée de l'option arrêt automatique de remplissage, stopper l'eau à 10cm environ au-dessous du bord de la cuve.

Si la baignoire est équipée de l'option arrêt automatique de remplissage, Il est conseiller d'effectuer un test du capteur avant le remplissage. (Voir procédure dans ce manuel d'utilisation)

DOUCHETTES A GACHETTE

<u>Douchette de lavage</u>:

La douchette de lavage est repérée à l'aide d'une étiquette rouge "douchette de lavage".
Il est possible de régler la pression de la douchette en fermant ou en ouvrant légèrement la vanne **¼** de tour.

Après utilisation de la douchette, ne pas oublier de fermer la vanne ¼ de tour. (Une douchette sous pression étant beaucoup plus fragile).

<u>Douchette de désinfection</u>:

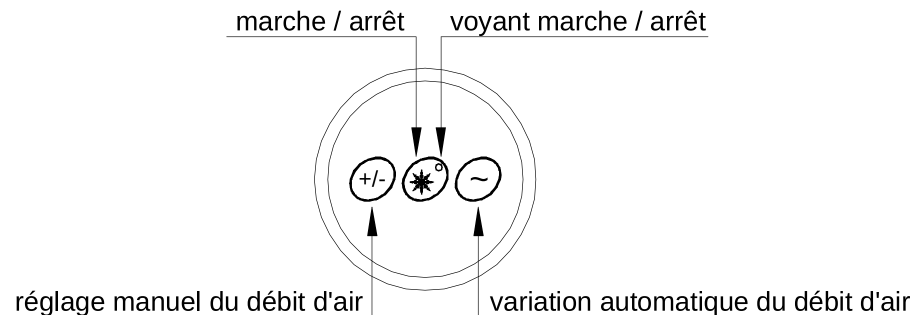
La douchette de désinfection est repérée à l'aide d'une étiquette rouge "douchette de désinfection".
La douchette de désinfection sert à la désinfection de la baignoire après chaque usage et est connectée à un bidon de désinfectant (cf: système de désinfection). Le produit est aspiré automatiquement par simple pression sur la gâchette.
La douchette de désinfection est elle alimentée en eau froide pour une meilleure efficacité du produit de désinfectant.

Après utilisation de la douchette, ne pas oublier de fermer la vanne ¼ de tour. (Une douchette sous pression étant beaucoup plus fragile).

UTILISATION

BAIN BOUILLONNANT A AIR (OPTION)

Il s'agit d'injection d'air sous pression à débit variable au travers de 12 buses munies de clapets anti-retour et disposées au fond de la cuve.



> **<u>Arrêt automatique</u> : le compresseur s'arrête automatiquement 30 minutes après la dernière utilisation d'un des boutons.**
>
> **<u>Cycle de purge</u> : 30 minutes après une commande d'arrêt manuelle ou un arrêt automatique, le compresseur démarre à Vitesse Haute pendant 2 secondes. Ensuite il passe en Vitesse Basse avant d'accélérer progressivement pour atteindre dans une demi-minute la Vitesse Haute. Il reste sur ce palier pendant 4 à 5 minutes.**

ARRET AUTOMATIQUE DE REMPLISSAGE (OPTION)

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Un capteur capacitif assure la fermeture de l'électrovanne de remplissage de la baignoire, et ainsi le niveau d'eau lors de l'arrêt automatique.
Le capteur émet un champ magnétique qui se modifie lorsque l'eau l'atteint.

TEST DE FONCTIONNEMENT DU CAPTEUR

1- Mettre en marche le remplissage de la baignoire.
2- Avec la douchette de lavage arroser la paroi intérieure de la baignoire coté pupitre.

> **Pour tester un capteur capacitif, il faut toujours utiliser la douchette et non la main afin de se placer dans les conditions d'utilisation.**

3- Lorsque l'eau de la douchette va s'écouler devant le capteur, l'électrovanne de remplissage doit se refermer (temps de contact : 2 secondes minimum).
4- Mettre à nouveau en marche le remplissage de la baignoire.
5- Répéter l'opération de vérification plusieurs fois en contrôlant :
- La fermeture de l'électrovanne
- L'ouverture de l'électrovanne

6- Laisser maintenant la baignoire à hauteur variable se remplir jusqu'à l'arrêt automatique.
7- Contrôler le niveau
8- Procéder à la vidange de la baignoire. Lorsque le niveau aura baissé de quelques centimètres arrêter la vidange et mettre en marche le remplissage.

UTILISATION

CHROMOTHERAPIE (OPTION)

L'option Chromothérapie est composée de deux spots à LEDs et d'un bouton de commande 3 fonctions.
Chaque spot contient 51 LEDs.
Le bouton de commande comprend les fonctions :

- Marche/Arrêt.
- Défilement automatique des 7 couleurs.
- Sélection manuelle des couleurs.

Appuyez une fois sur le bouton afin d'allumer les spots.
Le voyant clignote et indique que le défilement des couleurs est en mode automatique.



Appuyez une nouvelle fois sur le bouton et restez appuyer pendant environ 1 à 2 secondes afin de passer en mode « sélection manuelle des couleurs ». Le voyant reste allumé mais ne clignote plus.

Appuyez une nouvelle fois pour changer manuellement de couleur jusqu'à la couleur désirée.

Pour éteindre les lampes appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton tout en faisant défiler les couleurs jusqu'à ce que les lampes s'éteignent.

AROMATHERAPIE (OPTION)

L'option Aromathérapie est composée d'un diffuseur permettant de diffuser les parfums des huiles essentielles via le circuit du bain bouillonnant à air de la baignoire. L'air parfumé sera libéré par conséquent par les 12 buses situées dans la cuve.



Mettez quelques gouttes d'huiles essentielles sur le bâtonnet en bois. (Deux à trois gouttes suffisent)
Insérez le bâtonnet en bois dans le diffuseur puis l'ensemble dans le réceptacle du diffuseur.
Visser légèrement le couvercle en Inox sur le réceptacle.

> Le joint assure une parfaite étanchéité et de plus la pression dans le circuit du bain bouillonnant est relativement faible donc **NE PAS VISSER FORTEMENT LE COUVERCLE**.
> Le filetage du réceptacle risquerait de s'abîmer.

UTILISATION

MUSICOTHERAPIE (OPTION)

L'option Musicothérapie est composée de deux haut-parleurs, d'un amplificateur étanche, d'un lecteur MP3 et d'un pupitre de commande regroupant les commandes « On/Off » et « volume » ainsi qu'un coffret encastré avec panneau amovible permettant de recevoir et de connecter le lecteur MP3.

Mode opératoire :



- Munissez-vous du lecteur MP3.
- Configurez-le et ajoutez-y les musiques de votre choix.

Respectez la législation en vigueur.

- Connectez le lecteur (sortie casque) à la fiche DIN située à l'intérieur du logement prévu à cet effet.
- Mettez votre lecteur MP3 en mode lecture.
- Appuyez sur le bouton 0/1 situé sur le pupitre de commande.
- Réglez le volume à l'aide du potentiomètre prévu à cet effet.
- Dans le cas où la sonorité ne serait pas suffisante, augmentez le volume à partir du lecteur MP3.

Afin de garantir la longévité de l'amplificateur, pensez à l'éteindre en appuyant sur le bouton « On/off ».

SYSTEME DE DESINFECTION

COMPOSITION

La baignoire est équipée d'un système automatique de dosage du produit désinfectant.
L'ensemble de désinfection comprend :

- 1 bidon de 2 litres destiné à recevoir le produit désinfectant (accès au bidon par la trappe).
- 1 plongeur avec une buse calibrée, situé dans le bidon, et relié par un tuyau traversant le bouchon au venturi (pièce d'aspiration du produit désinfectant).
- 1 douchette de désinfection.

DÉSINFECTION MANUELLE

La désinfection s'effectue après le nettoyage de la cuve.
Utiliser la douchette de désinfection située à droite du pupitre et asperger la cuve.

Ne pas diriger la douchette de désinfection vers le patient.

Attendre, afin de respecter le temps d'activité prescrit selon le désinfectant utilisé.
Temps de contact de 2 minutes pour le produit B.F.R 4.0

Rincer avec la douchette de lavage.
La baignoire est maintenant prête pour un autre bain.

AJOUT DE DÉSINFECTANT

Dilution du produit :
Le mélange eau + désinfectant sortant de la douchette de désinfection se fait par une dilution en 2 étapes.

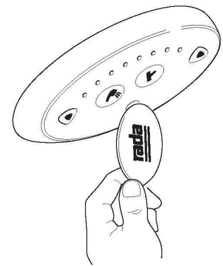
1ère étape :
Dilution manuelle dans le bidon.

2ème étape :
Le système d'aspiration (venturi) assure un dosage de 10% du produit aspiré dans le bidon de désinfectant.

Exemple :
Le désinfectant BFR 4.0 doit être utilisé avec une dilution finale de 0,4%.
1) Dilution manuelle dans le bidon à 4% soit 80ml de BFR 4.0 pour 1920 ml d'eau.
2) Dilution complémentaire de cette solution assurée automatiquement avec de **l'eau froide** par le système d'aspiration (venturi) avec un dosage de 10%.

ENTRETIEN

NETTOYAGE DE LA CUVE ET DU PUPITRE



Afin de nettoyer la cuve, **désactivez le mitigeur thermostatique digital Rada Sense**, utilisez la clé magnétique située sur le coté du pupitre.
Positionnez la clé devant le capteur « fenêtre de programmation ».
Pour le re-activer, recommencez l'opération.

Utiliser uniquement des produits liquides (savon liquide).

Afin de ne pas rayer le revêtement « Gelcoat » de la cuve, il est interdit d'utiliser des produits abrasifs de type « poudres à récurer ou crèmes nettoyantes ».

De plus, afin d'éliminer toutes les traces de calcaires déposés par la circulation d'eau, Reval recommande d'utiliser le détartrant (Gel Servex).

Ne pas laver l'extérieur de la cuve à grande eau.

NETTOYAGE DES FILTRES EAU CHAUDE ET EAU FROIDE

Ces 2 filtres ont une filtration de 300µ tandis que le mitigeur possède une cartouche filtrante de 500µ.
Par conséquent, ces 2 filtres doivent être nettoyés régulièrement (une fois par semaine).

Un nettoyage régulier de ces 2 filtres est impératif afin de réduire les dépôts de calcaire dans les canalisations de la baignoire.

Un mauvais entretien de ces filtres engendre des temps de remplissage long et une eau à mauvaise température. (Eau trop froide)

Ces filtres sont situés sur les arrivées d'eau chaude et d'eau froide.

1) Coupez l'alimentation en eau de la baignoire.
2) Démontez le réservoir du filtre avec une clé à griffe.
3) Sortez le filtre.
4) Nettoyez le filtre (en cas de dépôt calcaire, utiliser un détartrant approprié et rincer à l'eau claire).
5) Remontez l'ensemble.

ENTRETIEN

NETTOYAGE DES BUSES DE BAIN BOUILLONANT A AIR

- Les buses sont à nettoyer régulièrement (**au moins une fois par an**) pour le bon fonctionnement du bain bouillonnant.

-Schéma de fonctionnement d'une buse de bain bouillonnant. L'air passe dans la buse et sort sous la capsule chromée.

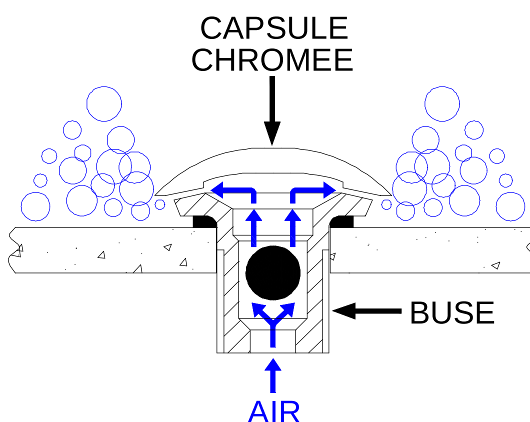
-Un risque d'échauffement de la capsule chromée peut subvenir si les buses ne sont pas régulièrement nettoyées. En effet des dépôts de savon ou de calcaire peuvent empêcher la circulation de l'air. Il convient de suivre les étapes suivantes :

1ère étape : Mettre hors service le bain bouillonnant et vider la baignoire

2ème étape : Dévisser la capsule chromée.

3ème étape : Nettoyer la capsule chromée, la buse ainsi que la bille. Repositionner la capsule chromée sur la buse.

4ème étape : Remettre en service la baignoire ainsi que le bain bouillonnant afin de contrôler le bon fonctionnement



CONTROLE PERIODIQUE

1) Il convient d'effectuer un contrôle périodique de la baignoire au moins une fois par an. Le contrôle périodique consiste à pratiquer un examen visuel sur toutes les fonctionnalités de la baignoire ainsi et surtout sur les systèmes de sécurité.

2) Il convient que le contrôle périodique soit effectué par une personne possédant les qualifications requises et connaissant bien le modèle, l'utilisation, et l'entretien de la baignoire. Il convient de spécifier l'étendue du contrôle périodique dans le manuel d'utilisation.

3) Il convient de consigner toute observation importante concernant la sécurité de la baignoire, de préférence dans le carnet de bord du manuel dont il convient de confier la mise à jour à la ou aux personne(s) responsable(s) de l'assistance / de l'entretien de la baignoire.

Il convient également de mentionner dans le carnet de bord la date des actions correctives, en réponse aux observations notées.

4) Il convient de noter dans le carnet de bord la date du contrôle de la baignoire et le résultat du contrôle, accompagnés de la signature du contrôleur.

5) Si le contrôle périodique met à jour la présence de défauts, de pièces usagées, ou de tout type de détérioration, remettant en cause la sécurité de la baignoire, il convient d'en avertir immédiatement le propriétaire. Si le danger en matière de sécurité est immédiat, il convient que la baignoire soit immédiatement retirée du service. Elle ne peut alors être utilisée qu'après l'élimination des défauts.

6) Il convient de noter dans le carnet de bord les défauts et les dommages déterminants pour la sécurité de la baignoire, survenus entre les contrôles et ayant déjà fait l'objet d'actions correctives.

7) Il convient que Reval soit informé en retour des défauts et détériorations importants, afin qu'il prenne les mesures nécessaires. Il convient de faire état de ce retour d'informations dans le carnet de bord.

CARNET DE BORD

Date du contrôle	Eléments de sécurité	Commentaire de prestataire de service	Observations / Compte rendu	Actions correctives / Motif d'intervention / date	Contrôleur (nom et signature)



FRANCE :
Reval®
Z.A. Fief des Prises
Usseau 17220 Sainte Soulle
Tel: (33) 05.46.42.04.16
Fax: (33) 05.46.43.06.38
www.groupe-reval.com

UNITED KINGDOM :
Reval® Continuing Care Limited
Unit 17 Brynmenyn Busines Centre
St Theodore's Way - Brynmenyn
CF32 9TZ BRIDGEND - WALES
Tel: 01656 721 001
Fax: 01656 720 006
www.reval-group.com